



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º 01 de
n.º 862 do 1995

LIDO HOJE
ÀS COMISSÕES DE 13 SET 1995
Constituição e Justiça
Educação, Cultura e Esportes
Finanças e Orçamento
PR. DE NTE

PROJETO DE LEI 01 - FL
01-0862/1995

Institui o DIA DO BAIRRO DE VILA CARRÃO e dá outras providências.

A Câmara Municipal de São Paulo decreta:

Art. 1º - Fica instituído o DIA DO BAIRRO DE VILA CARRÃO, a ser comemorado anualmente no dia 23 de setembro.

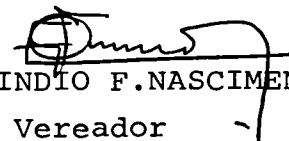
Art. 2º - A homenagem ora instituída passará a constar do calendário oficial de eventos do Município de São Paulo.

Art. 3º - As despesas com a execução da presente lei correrão à conta das dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 4º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Sala das Sessões, de setembro de 1.995


EMÍLIO MENECHINI
Vereador


JOSÉ ÍNDIO F. NASCIMENTO
Vereador

(líder da bancada do PTB)

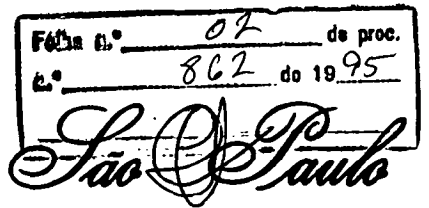
165

216

SEÇÃO DE REVISÃO
13 SET 1995
-DT. 10-



Câmara Municipal de



J U S T I F I C A T I V A

Ao apresentarmos a presente proposta, move-nos o intuito de prestarmos justa homenagem a um dos mais antigos e tradicionais bairros de São Paulo.

Mercê de seu inquestionável desenvolvimento, Vila Carrão sempre desempenhou destacado papel em prol da grandeza de São Paulo. É incontestável a expressiva população que lá vive ou trabalha; é incontestável o extraordinário rol de empreendimentos lá realizados.

A homenagem que ora propomos espelha, sem dúvida, o anseio daquele imenso contingente de munícipes, os quais, de há muito, aguardam a oportunidade de render seu tributo ao querido bairro.

Daí porque a certeza do inestimável apoio de nossos nobres pares ao presente projeto de lei.



Câmara Municipal de

DEF.

Folha n.º	03	de proc.
n.º	362	de 1995

São Paulo

DEFERIDO

★ 14 SET 1995 ★

[Signature]

PRESIDENTE

13 - RDS
REQUERIMENTO 13-0586/1995

Senhor Presidente

REQUEREMOS, nos termos regimentais, a juntada da revista "SP-IN", nº 64, edição de agosto/95, ao Projeto de Lei nº 862/95, de nossa autoria, que dispõe sobre a instituição do "Dia do Bairro de Vila Carrão".

Informamos que a revista em questão traduz nessa edição toda a história do bairro de Vila Carrão, constituindo, destarte, importante documento a instruir nossa proposição.

Sala das Sessões, 14 de setembro de 1.995

[Signature]

EMILIO MENECHINI

JOSÉ INDIO F. NASCIMENTO

14 SET 15 38 58 00009

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
D.E. + PLEN. 3.

SEÇÃO DE REVISÃO

14 SET 1995

-DT. 1

Do Botão ao Automóvel

Um forte comércio e excelentes serviços, estas são as principais características da Vila Carrão

Ao longo da av. Conselheiro Carrão - o coração do bairro - está instalada uma infinidade de estabelecimentos comerciais e prestadores de serviços. Ali, como também em outras avenidas e ruas próximas, é possível encontrar de tudo, desde um simples botão até um luxuoso automóvel. E o mais interessante: os comerciantes ou empresários bem sucedidos são - em sua maioria - os que começaram e progrediram na região. É o caso do tradicional O Solar

o Solar Baby, onde são realizadas cerca de 22 festas por mês. "Aqui o cliente encontra preço de Zona Leste, com a qualidade e o requinte de Zona Sul", diz.

Segundo Rodrigues - que cada vez mais amplia o seu negócio -, "do jeito que está indo, o comércio do Carrão só tende a melhorar ainda mais, pois até moradores de outras localidades vêm comprar aqui", conclui.

Mas muitas empresas oriundas de outras regiões também estão dando certo na Vila Carrão. Por exemplo, a Itamaraty Pneus, que chegou em 1993 com o nome Pacaembú de Pneus e há quatro meses está sob nova direção, com a atual razão social. "A vantagem é que no Carrão existe o cliente de bairro, que se torna assíduo quando gosta do serviço. Por isso, eu tenho muito mais retorno aqui", explica o proprietário

Roney Pereira Matos, enquanto cita que mais de 500 automóveis passam pela sua loja do Carrão por mês.

Para ele, o consumidor carronense está cada vez mais exigente. "A empresa ou loja, que deixar de investir em qualidade, atendimento personalizado e visual bonito, não conseguirá sobreviver aqui".

Franchising

Ainda que muito timidamente, algumas marcas famosas estão chegando à Vila Carrão, através do sistema de franchising. Este tipo de parceria, entre franqueador e franqueado, garante ao consumidor a qualidade do produto e do atendimento.

"A franquia é uma forma de comércio moderno", comenta Marcelo Ginoza, atual proprietário da L'acqua Di Fiori, que está instalada na Vila Carrão há cerca de cinco anos. Segundo ele, "a tendência é, num futuro muito próximo, vir para cá várias franquias de grande porte".

Ginoza é morador da Vila há muitos anos e, conforme faz questão de ressaltar, "apaixonado pelo Carrão". Por isso, investiu no bairro e espera contribuir com o crescimento comercial da região. "Eu acredito que aqui há um comércio razoável, porém faltam mais opções. Na minha opinião, deveria ser criada uma associação de lojistas, que

Fotos: Revista IN



Rodrigues: tradição no bairro

Buffet, que atua no bairro há 17 anos. "Desde o início, eu acreditei no potencial dos moradores do Carrão e sempre procurei trazer para cá o que há de melhor", explica o proprietário Gilberto Rodrigues que, junto com a esposa Lígia L. M. Rodrigues, também dirigem



Matos: cliente assíduo



PRIMAVERA VERÃO

A COLEÇÃO IMPERDÍVEL DO MAGAZINE NIKKEY.

VENHA VER DE PERTO O QUE
O MAGAZINE NIKKEY
RESERVOU PARA VOCÊ E PARA SUA FAMÍLIA.
SÃO NOVIDADES QUE VOCÊ VAI ADORAR!



**AV. DR. EDUARDO COTCHING, 1862
VILA FORMOSA FONE: 918.8662
ESTACIONAMENTO PRÓPRIO**



Ginoza: comércio moderno

Buffet a Domicílio
Festa Completa - • Adulto • Infantil

Aluguel - Piscina de Bolinhas
Barraquinhas (Algodão Doce, Pipoca,
Hot Dog, Pizza, Crepe etc).
Decoração com água, luz e movimento
Kit escola / Kit festa
Doces-Salgados-Bolos

**Buffet
Divina Doçura**
Tel/Fax: 296.0822



Ponto Alto



"O ponto mais importante do Carrão é o forte comércio, que se encontra na avenida Conselheiro Carrão. Tudo o que se procura aqui, encontra-se com certeza, principalmente os produtos de consumo diário. Percebe-se, também, que os moradores do bairro são extremamente voltados para o trabalho, já que não existem muitas opções de lazer.

Pessoalmente, aprecio muito a Igreja São João Batista, que frequento há muito tempo e foi onde eu me casei. Além disso, esta igreja presta serviços importantes em prol da comunidade local."

Sandra Silva dos Santos
Maktub Espaço Literário e Cultural



"Quando se pensa em Vila Carrão, lembra-se imediatamente da avenida Conselheiro Carrão, onde estão os mais importantes estabelecimentos comerciais e bancos. Já o ponto mais tradicional desta avenida é, sem dúvida, o Clube Atlético, que realizou as primeiras festividades do bairro.

Acredito que hoje deveria haver maior integração entre o comércio e este clube, para realização de eventos. Eu até sugeriria um campeonato entre comerciantes e comerciários, como forma de confraternização. O mesmo deveria acontecer com o Centro Educacional e Esportivo de Vila Manchester."

Arthur Baktchejian
Esportes Rei do Carrão



"A Vila Carrão possui um comércio muito forte e variado, onde podemos encontrar qualquer mercadoria que desejarmos. Temos também uma rede bancária das melhores, pois os principais bancos brasileiros têm suas agências instaladas aqui. Estes estabelecimentos comerciais se concentram na av. Cons. Carrão, bem como na av. Guilherme Giorgi, ruas Manilha, Taubaté e outras.

Destacamos também a indústria "não poluente" que predomina no bairro, como as de tecelagem. E, ainda, a grande quantidade de prédios construídos no Carrão, que vêm mudando o aspecto da região."

Afonso Carlos Zelli - advogado



"O que há de mais importante na Vila Carrão é o seu desenvolvimento urbano e a sua verticalização. Nos últimos anos, foram construídos diversos edifícios residenciais, transformando o bairro em um excelente local para morar.

Aqui temos fácil acesso a shopping centers, hipermercados e até mesmo contamos com um bom comércio local. Mas acredito, fundamentalmente, que sempre prevalecerá o aspecto residencial. No que se refere à segurança, também existe um pouco mais de tranquilidade. No bairro, faltam praças e áreas verdes bem cuidadas, para o lazer seguro.

Rubens Carneiro de Araújo
Conduta Contabilidade



Regiane e Wanda: otimismo

conscientizasse o morador a comprar no bairro, através de campanhas e promoções", conclui.

Outra franquia do mesmo segmento, a loja Água de Cheiro, está funcionando no Carrão desde o começo de agosto. "Optamos pelo sistema de franquia, porque nos dá todo o tipo de apoio, desde a escolha do ponto até treinamentos e reciclagens de funcionários", afirma Regiane T. Abude, uma das proprietárias.

Regiane e sua sócia, Wanda R. Campanha, explicam que o ponto no Carrão foi definido pelo franqueador, devido a carência deste tipo de loja no local. "O morador também tem um grande potencial financeiro", conta Wanda.

Mesmo com apenas um mês de atuação, elas já estão otimistas e acreditam que a tendência é o bairro possuir marcas famosas e se modernizar comercialmente.★

CELULAR
TELEFONIA E INFORMÁTICA

MOTOROLA
Revendedor autorizado

3 SEM JUROS

Ericsson/ GE - OKI - Uniden/ CellStar
Audiovox/ Prestige - Technophone

R. Padre Adelino, 1847
(Próx. metrô "Tatuapé")
DISK GRÁTIS: 0800-114 115

Company Center

ALGUEM DIA

- Natação • Hidroginástica • Musculação
- Aeróbica • Localizada • Alongamento
- Step • Cond. Físico • Futsal • Volei

Conheça as vantagens do nosso plano trimestral e o nosso pacote de ginástica (9 modalidades) com horário livre

R. Xiririca, 744 - V. Carrão - Fone: 296.7977
(Est. próprio) - Paralela à Av. Cons. Carrão alt. do nº 2300



A UNIÃO faz a força

Através de muito trabalho, entidades sociais da Vila Carrão trazem melhorias e contribuem com o desenvolvimento da região

A urbanização acelerada de um bairro pode gerar uma série de problemas: carência de infraestrutura, descaso dos órgãos públicos, desequilíbrios sociais etc. Por essa razão, surgiram na Vila Carrão algumas entidades sociais que, através da união e de árduas lutas, tentam suprir deficiências e valorizar cada vez mais a região.



Navajas pede às autoridades melhorias no bairro

Ajudar as pessoas carentes, esclarecer os moradores de seus direitos e reivindicar melhorias ao bairro, são algumas das propostas da Associação Comunitária da Vila Carrão, que existe há sete anos, mas só foi fundada oficialmente em 1993. Composta por 70 associados, entre moradores e comerciantes, esta entidade realiza diversas atividades em prol da comunidade. Entre elas, o cadastramento de 120 famílias, que receberão brevemente tickets de leite. Além disso, também reivindica junto às autoridades melhores condições de infraestrutura para a região (foto). "Tudo o que conseguimos é através do nosso sacrifício, pois não temos vínculos políticos nem religiosos", explica o

presidente Areovaldo Navajas.

Atualmente, a luta da Associação é para terminar de construir a sede própria - à rua João Vieira Priost, 1864 -, que deverá ficar pronta no final deste ano. Neste local, o objetivo é ampliar os trabalhos e promover eventos esportivos, sociais e culturais. Mais informações pelo fone 801-8864.

Revista IN

Amigos do Carrão

Em 1984, alguns moradores fundaram a Sociedade Amigos das Vilas Carrão e Nova Manchester. Seu principal objetivo é promover melhorias no bairro, através de reivindicações junto aos poderes públicos. "A região é totalmente esquecida pelas autoridades e a nossa função é reverter esta situação", explica a procuradora da Sociedade, Elvira Sanches Nogueira. Durante esses anos, a entidade que hoje é presidida por Afonso Ningorance, cooperou com o local, sendo responsável pela pavimen-



Em 1985, a Sociedade leva o então prefeito Mário Covas para ver enchente do Aricanduva

tação e iluminação de algumas ruas, colocação de lombadas, projeto de contenção das enchentes do Aricanduva. Informações com Elvira ou Antonio Pinheiro pelos fones: 294.9633/217.7044.

Em prol da saúde

Desde 1981, Leões e Domadoras também vêm prestando serviços no bairro. Segundo o presidente do Lions Club de São Paulo - Vila Carrão, Lautonor Penna: "o nosso principal objetivo é servir à coletividade dentro das possibilidades do clube".



Para isso, os 22 sócios realizam periodicamente eventos, como o Bazar da Pechincha e o Chá das Domadoras. O dinheiro arrecadado serve para comprar roupas e cobertores, que são doados às famílias carentes da região. Outra atividade importante é a Feira da Saúde, promovida anualmente na sede do Clube Atlético do Carrão, que oferece exames gratuitos à comunidade. "Nós fomos os pioneiros neste tipo de campanha", conta Penna. As reuniões acontecem todas as quartas-feiras, às 20h30, na sede do clube - à av. Cons. Carrão, 2949, tel. 295-0887.

Integração para servir

"A melhoria da comunidade pela conduta exemplar de cada um na vida pública e privada", este é um dos lemas

Foto: Arquivo Elvira S. Nogueira

O bom da MÚSICA e do ESPORTE

Apesar do visível crescimento, a Vila Carrão ainda não dispõe de muitas áreas de entretenimento, como cinema, teatro e casas noturnas

No entanto, oferece boas opções para quem gosta de esporte. Por exemplo, as academias de natação e ginástica, que se proliferam no bairro.

O principal objetivo da academia é ensinar, mas também se encaixa em lazer, devido ao ambiente descontraído e a forma de entrosamento dos alunos", diz a proprietária da Aquapoint, Irene Branco D'Orazio, que faz questão de ressaltar: "é uma hora em que a pessoa faz o que sente prazer".



Irene: descontração

Segundo ela, o bairro tem um público muito diversificado, e a maior procura é pela natação, que atrai desde bebês até idosos. "O Carrão está se desenvolvendo muito, exigindo cada vez mais qualidade e novidade. Por isso, a nossa preocupação é sempre trazer o que há de melhor", conclui.

Clubes

Outro espaço de lazer e esporte é o tradicional Clube Atlético do Carrão, fundado em 1928, que tem hoje cerca de 300 sócios. Além de equipes de futebol de salão, de campo e de bocha, oferece cursos de balé - da conhecida professora Vanda Tibério - ginástica e dança de salão.

Entre as festas do Atlético do Carrão, os destaques são os animados Bailes de Carnaval - que atraem até moradores das regiões vizinhas - e o tradicional Baile da Saudade, realizado aos domingos. Atualmente, também promove shows de samba e pagode com grupos famosos. Presidido por

Estalim M. Smocel, o clube fica na av. Cons. Carrão, 1898, tel. 293.5117.

O Centro Educacional e Esportivo Vicente Ítalo Feola - Vila Manchester, fundado em 1968, é o centro esportivo mais completo do bairro. Localizado à Pça Haroldo Daltro, possui uma ampla estrutura, com ginásio de esportes, piscinas, salas de ginástica, cancha de bocha, campo de futebol, quadras externas, play-grounds.

Mantido pela Prefeitura e presidido por Zoroastro Vallini, o clube oferece à comunidade diversas atividades, tais como: basquete, volei, futebol de salão e campo, natação, ginástica, boxe. Além disso, proporciona boas opções de entretenimento aos idosos, já que promove atividades físicas e artísticas para o grupo de Terceira Idade "Alegria de Viver", que conta com cerca de 200 participantes.

Devido a sua estrutura, o Centro Educacional e Esportivo da Vila Manchester também é procurado por moradores de bairros vizinhos, como as Vilas Formosa, Sta. Isabel, Matilde, Dalila, Marília, Jd. Imperador e outros.

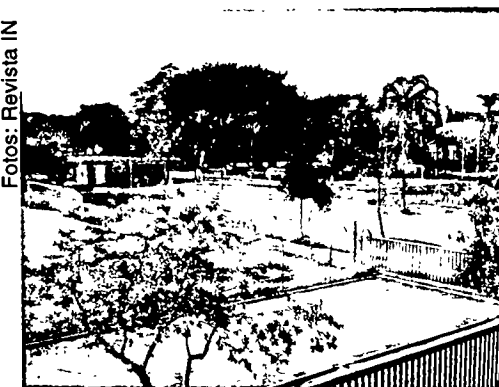
Talentos do Carrão

No que se refere à cultura, há no bairro algumas manifestações artísticas, entre as quais destacam-se os grupos musicais, que vão desde conjuntos de pagode, bandas de baile até corais, todos compostos por músicos carronenses.

Um exemplo é o Grupo MDC, formado há seis anos por alunos da escola de música homônima. "Todos nós moramos no Carrão e, apesar de tocarmos em outras regiões, o nosso enfoque é aqui", explica o guitarrista César Zelli, que sente falta de locais no bairro para fazer shows. O repertório do

MDC, que se apresenta em eventos e casas noturnas, é muito eclético: MPB, bossa nova, rock nacional e internacional, samba. Desta mesma escola também nasceu o Coral do prof. Afonso

Fotos: Revista IN



Centro Esportivo Vicente I. Feola

e o Grupo "O Chorinho e seus parentes". Para contratá-los, o fone é: 217-9134.

A jovem guarda - que está completando 30 anos - tem seu representante no Carrão. É o guitarrista e compositor João Vitor, que mora há muitos anos na região e já tocou até com o rei Roberto Carlos. Hoje, com a banda Phase Nova, ele faz shows em bailes, casamento e participa dos eventos do Clube Atlético do Carrão. Contatos pelo fone: 274-9147.

Já para quem gosta de pagode e samba, o Grupo 4 Estações é uma das opções. Criado há quatro anos por músicos do bairro, o conjunto se apresenta em toda a capital e no interior de São Paulo, como também nos bailes de pagode do Atlético do Carrão. E, ainda, lançará este mês um disco pela gravadora Zinbabwe Continental, com composições próprias e outras músicas famosas. O telefone do 4 Estações é 293-5117. ★

Ano-base
sua melhor opção em
Uniformes escolares

R. Serra de Japi, 1315
Tel. 296 8667

Ano-base

TECIDÃO Fratelli

A maior e mais completa Coleção em
TECIDOS - CORTINAS - TAPETES - CAMA - MESA e BANHO

TELS.: 295-7636 - 294-3980
Av. Guilherme Giorgi, 294 - Vila Carrão
Altura do nº 2.000 da Av. Conselheiro Carrão

NEWWARE
INFORMATICA

- Multimídia
- Equipamentos
- Periféricos
- Software
- Serviços
- Livros

E TODA A LINHA DE SUPRIMENTOS

Av. Azevedo, 359 - Televidas: 217.4877
Fax: 293.4141 - Tatuapé

terraVibe
HAPPY HOUR

PIZZARIA CHOPERIA E LANCHETERIA

Pça Nossa Senhora das Vitórias, 161
Vila Formosa

- Escolha as pizzas de sua preferência, ou crie uma a seu gosto
- Reservado aconchegante com dois ambientes
- Música ao vivo de 4ª à domingo
- Aberta todos os dias a partir das 18 horas

DISK PIZZA

Lanches e Beirutes

☎ 271-9922



que nasceram, progrediram economicamente e fazem questão de permanecer aqui". Ele cita também a localização privilegiada: "é geograficamente bem situado e de fácil acesso".

Outro potencial, comentado por Souza, é a possibilidade de comprar terrenos a preços razoáveis para incorporar com lucratividade. "Isto estimula

Shinzaki: retorno garantido

No que se refere à verticalização, ele afirma que é um processo irreversível. "Devido a falta de espaço e a maior segurança que um condomínio pode proporcionar".

Verticalização

Luiz Cláudio de Souza - da Zona Leste Imóveis, tradicional no bairro há mais de 19 anos - também garante que a verticalização é certa. "Mesmo com as dificuldades, temos para lançar, em um ano e meio, cerca de 12 edifícios na região".

Souza explica que o local conta com a forte procura dos chamados 'filhos do bairro', que são "as pessoas

muito os Coorporadores a investir". Para ele, o Carrão já tem seu futuro definitivamente delineado: "Será um bairro de classe média alta".

Enchentes

As enchentes, que ocorrem na parte mais baixa do Carrão (Vila Manchester), também preocupam o setor imobiliário.

Para Souza, da Zona Leste Imóveis, as enchentes impedem o

maior progresso. "Proibi o crescimento localizado, mas, não do bairro inteiro", justifica.

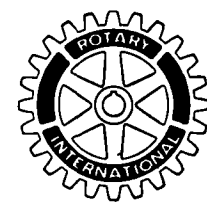
Shinzaki, da Villa Brasil Imóveis, comenta: "Se este problema for solucionado, a localidade tem muito potencial para se desenvolver, devido a avenida Aricanduva ser uma importante via de acesso".

Como tentativa de amenizar o problema, o prefeito Paulo Maluf acabou de assinar, no dia 29 de agosto, um contrato para início das obras de ampliação do Córrego Aricanduva.

Segundo o secretário de Obras Públicas do Município de São Paulo, Reynaldo de Barros, o custo estimado para a realização deste importante projeto para toda a Zona Leste é de cerca de US\$ 13 milhões. ★



Souza: verticalização certa



do Rotary Club de São Paulo - Vila Carrão. Fundado em junho de 1991, o Clube visa principalmente a integração dos profissionais da região, para que este companheirismo seja elemento capaz de proporcionar oportunidade de servir.

Entre os trabalhos do Rotary Carrão, destacam-se: Projeto Rumo, com o objetivo de orientar profissionalmente estudantes através de palestras; bingos beneficentes e outros programas de amparo a deficientes e idosos. Presidido por Wellington Moreira Rodrigues, os sócios se reúnem todas as terças-feiras às 20h30, na Churrascaria Novilhos - Carrefour Aricanduva (à av. Rio das Pedras, 555). A secretaria fica na av. Inconfidência Mineira, 691, tel. 918-8522.

Conforto emocional

Prevenir o suicídio, esta é a principal finalidade do CVV - Centro de Valorização da Vida -, que possui um posto no Carrão (à rua Baquiá, 520, tel. 217- 4111). Fundado em 1982, este posto é o único da Zona Leste e tem como objetivo atender pessoalmente, por telefone e por carta todas as pessoas que, vivendo momentos de desespero, necessitam de alguém com quem desabafar.

O CVV é apolítico e areligioso, sendo mantido pelos próprios voluntários, por doações e promoções para arrecadação de fundos. Para se tornar um voluntário é necessário ser maior de 18 anos e passar por um curso de seleção. Depois assumem um plantão de 4 horas e meia, uma vez por semana.

O CVV do Carrão assiste pessoas de todas as idades, de ambos os

sexos e inclusive de outras regiões, que lhes levam toda a diversidade de dificuldades que vive o ser humano. Os voluntários tentam compartilhar dos sentimentos destes indivíduos, para que eles possam valorizar a vida e reconhecerem-se capazes de ser feliz.

Preservando tradições

Na Vila Carrão, também, está instalada a única Casa dos Açores de São Paulo, que tem como principal objetivo divulgar a cultura e a tradição deste arquipélago. Para isto, organiza anualmente a famosa Festa do Divino Espírito Santo (foto), que é realizada em julho e atrai um grande público.

Fundada há 15 anos, esta entidade luso-brasileira também promove eventos beneficentes, entre os quais: o almoço dos velhinhos e distribuição de cestas básicas e medicamentos para famílias carentes. →

O que falta no Carrão



"Na Vila Carrão, falta um cartório de títulos. Existem aqui muitos estabelecimentos comerciais, que necessitam dos serviços deste órgão. Então, somos obrigados a ir até o centro, e isto gera mais custos para as empresas da região. Porém, a principal carência do bairro está na área da saúde, que não possui hospitais públicos e até mesmo particulares, que tenham um bom atendimento. Acredito também que a avenida principal - Cons. Carrão - deveria ser alargada, para melhorar o trânsito e a travessia dos pedestres. Além disso, a região não tem muitas opções de lazer, como restaurantes e bares noturnos."

Sueli Gozzi - Grupo Waled



"A Vila Carrão se desenvolveu muito nos últimos dez anos. Aqui temos tudo o que precisamos, um comércio forte, boas escolas etc. O que precisa ser melhorado é o transporte coletivo. Na avenida Guilherme Giorgi, sentimos falta de uma linha de ônibus para bairros próximos, como Belém e Vila Formosa. Esta carência acaba prejudicando o desenvolvimento comercial do local, já que clientes e funcionários não encontram opções de acesso à região. O bairro também necessita crescer na área de lazer, pois não existem locais apropriados para se fazer um programa no final de semana."

Giuseppe Giudice - Tecidão 3 Fratelli



"Um sério problema que afeta a Vila Carrão é a falta de canalização do rio Aricanduva para contenção das enchentes, o que acaba inibindo o desenvolvimento da parte baixa (Vila Manchester). O Córrego da Rapadura também deveria ser canalizado, pois melhoraria o trânsito da região. Outro problema é a precariedade do policiamento militar e civil do bairro. A minha impressão é que a 31ª DP é esquecida pela Secretaria de Segurança, já que não dispõe de pessoal e viatura. Aqui também não existe um cartório, que deveria ser urgentemente criado."

Francisco de Assis Ribeiro - ex pres. da comissão de festejos da V. Carrão

CONDATA
CONTABILIDADE
HÁ 26 ANOS EM NOSSO BAIRRO
• Contabilidade • Escr. Fiscal • Depto. Pessoal
• Abertura • Alterações • Cancelamentos
CONDATA - SEGUROS
SEGUROS EM GERAL
Av. Cons. Carrão, 2918 - sala 23 - V. Carrão
Fones: 941.5431/295.8276 - Fax: 295.8276
A partir de novembro/95 - Nossa sede própria
R. Eng. Pegado, 1700 - V. Carrão

Reeducação Postural Global
Você sabia que suas dores nas costas podem ser causadas devido a uma má postura?
Se você tem Dores Nas Costas, Problemas De Coluna, ligue para 218.2758!
Dra. Ana Maria Dini Pecoli
R. Serra de Botucatu, 1744 - Tatuapé

BUFFET
SONHO SEM FIM...
Agora em novo endereço com muito mais atrações
R. Luiz dos Santos Cabral, 152
Tel: 295.3388

"Essa mania vai te conquistar!!"
KIDMANIA
BUFFET
x Kid-play c/ Piscina de Bolinha, Cama Elástica e Floresta de Tubos.
x Balão Pula-Pula
x Pista de Patinação / Discoteca
Fone: 296.9164
R. Melo Peixoto 427/429 - Tatuapé

DESPACHE E RECEBA SUA MERCADORIA PELO
Expresso Polara
FONE: 266 - 4018

SAFELY
INFORMÁTICA
Assistência técnica Equipamentos e Suprimentos
FONE: 293.0034

Odontologia Infantil
Dra. Alice Barreira Candia
* Orientação aos Pais * Prevenção
* Tratamento * Correção dental
R. Serra de Japi, 1323
Fone: 941.2640/941.8056

ESPORTE REI DO CARRÃO
ATAcado E VAREJO
• FARDAMENTOS
• BOLAS • TÊNIS
• TROFÉUS
PREÇOS IMBATÍVEIS
FONE: 217.6173
AV. CONS. CARRÃO, 1919 - V. CARRÃO

LÃ FORMOSA
Comércio de Fios Ltda.
Fios para Malharia, Tricô e Crochê
CURSOS GRÁTIS
Tricô, Crochê, Tapeçaria e Rafia
Malhas e confecções em geral
Av. Dr. Eduardo Cotching, 689
Tels: 271.1090/918.6001 - Telefax: 918.5001

Dividida em três andares, a sede possui amplo salão para reuniões, biblioteca com objetos açorianos e uma pequena capela com a imagem do Senhor Santo Cristo. Conta também com um grupo folclórico de dança e canto, que se apresenta com roupas típicas. "É importante ressaltar, que a Casa dos Açores está aberta a toda comunidade, basta se associar", explica o presidente interino Elisiário dos Santos Filho. Com cerca de 300 sócios, esta entidade fica na rua Dentista Barreto, 1282, tel. 296-4890.

Existem também outras culturas no Carrão, como a japonesa. Na Vila Manchester, estão instaladas duas

entidades importantes desta colônia: A.C.R.E.C. (Associação Cultural Recreativa e Esportiva do Carrão) e Associação Okinawa.

Fundada em 1973, a A.C.R.E.C. reúne cerca de 420 famílias da colônia japonesa, que em sua maioria são moradores e comerciantes do bairro. Esta Associação organiza eventos beneficentes, esportivos e culturais, como bazares, festas e viagens. Na sede - à rua Nunes Balboa, 299, são promovidos cursos do idioma japonês, de origame e concursos de Karaoke. "A nossa intenção é integrar a colônia japonesa e preservar nossa cultura", explica o presidente do departamento

Foto: Arquivo Casa dos Açores



Procissão realizada antes da Festa do Divino unir os cidadãos oriundos da Ilha de Okinawa, mantendo suas tradições, usos e costumes. Localizado à pça Haroldo Daltro, 297, esta entidade também reúne uma grande quantidade de descendentes e promove diversos eventos sociais na sede, que possui uma típica fachada.

Assistência à criança

A Vila Carrão conta com diversas entidades que se preocupam com os menores carentes. Entre elas, o Lar da Infância Nice - um orfanato que ampara cerca de 120 crianças de 0 a 18 anos, em regime de internato. Fundado há 25 anos, possui uma ampla estrutura e oferece diversas atividades.

"O nosso objetivo é proporcionar um ambiente familiar e prepará-los para viver em sociedade", explica a assistente social do Lar Nice, Edileusa Alves dos Santos. Neste ano, a entidade também implantou uma creche que atende 50 crianças. Mantido por doações, o Lar Nice fica na rua Dentista Barreto, 978, tel. 296-3462.

Como prova de que essas iniciativas são latentes no Carrão, está em fase de construção uma creche na rua João Vieira Priost. É a Mama União Assistencial à criança, que deve ser inaugurada em fevereiro do ano que vem. Esta entidade terá ampla estrutura com capacidade para atender gratuitamente até 100 crianças, menores de 6 anos de idade. "Nossa luta começou há dois anos, e o principal objetivo é tirar a criança da rua, enquanto a mãe trabalha", afirma a presidente Lídia Ribeiro dos Santos. No momento, esta creche necessita de material para terminar as obras. Doativos podem ser depositados no Itaú, ag. 0467, c/c 49705/3. Informações pelo fone 293-9978. ★

Homenagem ao patrono



Foto: Arquivo José Martins da S. Filho

As entidades da Vila Carrão também valorizam a história do bairro. Prova disto é o busto do Conselheiro Carrão, instalado na Praça 15 de outubro (Largo do Carrão), feito por Adilson C. dos Santos.

Em 1992, no 75º aniversário do bairro, Rotary, Lions, União das Sociedades Representativas, União Comercial, Câmara de Vereadores Comunitários e Lojas Maçônicas proporcionaram esta justa homenagem ao patrono de Vila Carrão, com a inauguração deste monumento.

Tia Augusta TURISMO

A EFICIÊNCIA, RESPONSABILIDADE E A QUALIDADE DE NOSSOS SERVIÇOS: AGORA NO TATUAPÉ

- ◆ Disneyworld (a melhor equipe especializada)
- ◆ Turismo nacional / Internacional
- ◆ Europa / E.U.A / África do Sul / Caribe - Cancun
- ◆ Natal e Revellion
- ◆ Cruzeiros marítimos

Cidinha
A assessora de viagem da Tia Augusta com atendimento personalizado e também à domicílio

Fones: 942.7633 - 942.7565

BRUNO Modas Esportivas

Moda Esportiva Camisas de Clubes

Mochilas Tênis Nacionais e Importados

Accessórios para a prática de esportes

Tel: 216.5755

Av. Dr. Eduardo Cotching, 1.934 - V. Formosa - São Paulo

Folha n.º 07 de proc
n.º 862 de 10-95

O FUTURO é aqui

Distrito Carrão



Área de extensão: 7,8 Km²

População: cerca de 105.000 Hab.

Principais atividades: comércio e serviços

A Vila Carrão venceu o preconceito contra a região e atrai cada vez mais investimentos do setor imobiliário

Isto se deve, principalmente, à sua excelente estrutura comercial e ao aumento do poder aquisitivo dos seus moradores.

"O bairro está progredindo muito, tanto economicamente como socialmente", comenta Mário Shinzaki, da Villa Brasil Imóveis, que atua na região há cerca de seis

anos. "Assim, há diversos lançamentos imobiliários, porque existe muita procura", conclui. Segundo Shinzaki, o perfil de quem compra imóvel no Carrão é diversificado e isto representa uma grande vantagem. "Há procura pelos imóveis de alto padrão, mas também pelos mais simples".

Desse modo, a valorização é cada vez maior. "Hoje, quem compra apartamento ou casa aqui, tem retorno garantido", diz Shinzaki, que cita ainda os principais benefícios provocados por esta explosão imobiliária: "novos investimentos na área comercial e de serviços, sem contar o aspecto de modernização." →

MUNDO NOVO SHOW ROOM DA CONSTRUÇÃO

SHOWROOM - Av. Cons. Carrão, 2223 - V. Carrão

- Segunda à Sexta - das 8:00 às 22:00 hs
- Sábado - das 8:00 às 19:00 hs

<p>AUTO SERVIÇO</p> <p>Av. Conselheiro Carrão, 2225 - V. Carrão</p> <p>Segunda à Sexta - das 8:00 às 22:00 hs</p> <p>Sábado - das 8:00 às 19:00 hs</p>	<p>FILIAL SÃO MIGUEL</p> <p>Av. São Miguel, 6000 - São Miguel Paulista</p> <p>Segunda à Sexta - das 8:00 às 20:00 hs</p> <p>Sábado - das 8:00 às 19:00 hs</p>	<p>FILIAL ARICANDUVA</p> <p>Av. Aricanduva, 1111 - V. Manchester</p> <p>Segunda à Sexta - das 8:00 às 18:00 hs</p> <p>Sábado - das 8:00 às 19:00 hs</p>
<p>FILIAL ITAIM PAULISTA</p> <p>Av. Marechal Tito, 2300 - Itaim Paulista</p> <p>Segunda à Sexta - das 8:00 às 20:00 hs</p> <p>Sábado - das 8:00 às 19:00 hs</p>	<p>SALDÃO</p> <p>Av. Conselheiro Carrão, 2243 - V. Carrão</p> <p>Segunda à Sexta - das 8:00 às 20:00 hs</p> <p>Sábado - das 8:00 às 19:00 hs</p>	<p>TELEVENDAS</p> <p>0800-119766</p>

CANNANAVAN IDIOMAS
 Um compromisso com o seu futuro
Inglês e Espanhol
 Venha falar outra língua já no 1º dia de aula, e muito mais.
 Venha assistir uma aula gratuitamente
 Promoção Especial para novas turmas
 Av. Guilherme Giorgi, 758 - V. Carrão Fone: 296-6385

Dra. Clarice Tashiro
 Médica Homeopata
 Cura pelo Restabelecimento do Equilíbrio da Energia Vital.
 Consultas com hora marcada
 R. Serra de Botucatu, 1744 - Fone: 218.5282

YOU SHOW Perfumes e Cosméticos
 * Eternity * Polo * Sansara * Amargé
 * Cloe Narciste * Gabriela Sabatini
 * Armani * C.K. One * Fahrenheit
 * Lancôme * Clarins * Christian Dior
 * Sun Moon Star * Dolce Cabana
 R. Azevedo Soares, 917 - F: 294.7454

CHEGA MAIS ESCAPAMENTOS

 AV. CONSELHEIRO CARRÃO, 3287
 TEL: 293-3836

SEPA
 CONVÊNIO MÉDICO
 DENTISTA
 ORTODONTIA
 ENDODONTIA
 ➔ PSICOLOGIA
 FONOAUDIOLOGIA
 ➔ OCULISTA
 ATENDEMOS CONVÊNIOS E PARTICULARES
CONSULTAS COM HORA MARCADA
 F: 218-1244 • Fax: 294-6997

Veiga Teixeira Carvalho.
 Já a Vila Califórnia, conhecida por Vila Carrão, surgiu da Chácara Califórnia, pertencente a Joaquim



Arquivo: Clube Atlético Carrão
 Time de futebol do Clube Atlético Carrão em 1867 até 1882. Só no início deste século (1915), o povoado começou a prosperar com o nome atual.

Indícios de progresso

Em 1925, foi fundada a primeira escola oficial do Carrão, denominada Grupo Escolar de Vila Carrão, à rua Anésia da Costa (atual Coronel Marques). Posteriormente, passou a se chamar Apóstolo São Paulo e hoje suas instalações não existem mais. No mesmo ano, surgiu a escola pública EEPSPG Pedro Árbues.

Nesta época, começaram a circular no bairro os primeiros veículos de transporte coletivo, que eram pequenas jardineiras.

A primeira capela foi a Santa Marina Virgem, que surgiu em 1926. Após 20 anos, tornou-se Paróquia, permanecendo até hoje no mesmo local. Em 1928, o bairro ganha o Clube Atlético Carrão, com sede à av. Cons. Carrão, 1890.

SLIM
 Estética Integrada
 • Celulite, Gordura Localizada
 • Rejuvenescimento Facial,
 Rugas, Acne, Manchas
 R. Antonio de Barros, 2921
 Fone: 294.8568

No final da década de 30, é inaugurada a Empresa de Auto Ônibus Vila Carrão Ltda. E, assim, o bairro não parou mais de progredir.

Os anos 40 e 50, apesar ainda das ruas de terra, foram marcados pelo Cine Carrão, que ficava na av. Cons. Carrão.

O desenvolvimento urbano da Vila Carrão ocorreu muito rápido. Desse modo, a região ficou sem uma característica arquitetônica definida. Mas existe uma avenida principal, a Conselheiro Carrão, que é tomada de estabelecimentos comerciais.

Na década de 80, com a chegada da linha do Metrô (que não fica propriamente no bairro, mas sim no vizinho Tatuapé), a Vila



Em 50, V. Manchester era repleta de olarias Carrão tornou-se uma região muito procurada pela classe média. Vários edifícios de alto padrão foram erguidos e o local passou a ser um dos mais valorizados da cidade de São Paulo. ★

MDC
 TEM MÚSICA PRA VOCÊ
 • Escola de Música • Instrumentos Musicais
 Av. Conselheiro Carrão, 2340
 Vila Carrão - F: 217.9134

Folha n.º 11 de proc.
 n.º 862 de 1995

DIREITO de todos

A Vila Carrão não foge a regra e, como a maioria dos brasileiros, não é assistida dignamente

As escolas públicas do Carrão não escapam da precariedade em que todo o sistema educacional do País se encontra. Faltam recursos técnicos, muitos professores são despreparados e os salários insignificantes. Assim, as melhores opções são as do setor privado, que acabam ficando restritas aos mais favorecidos economicamente.

"As pessoas que têm mínima



Fotos: Revis
 Rosana e Carina: grande responsabilidade condição financeira optam pelo ensino particular", diz uma das proprietárias do Instituto Educacional Santa Filo-

mena, Rosana de C. M. Barbosa. Segundo ela, a responsabilidade de uma escola de educação infantil é muito grande. "Final, é a fase em que o caráter está sendo formado, e a pré-escola torna a criança mais independente e segura para iniciar o primário", conclui.

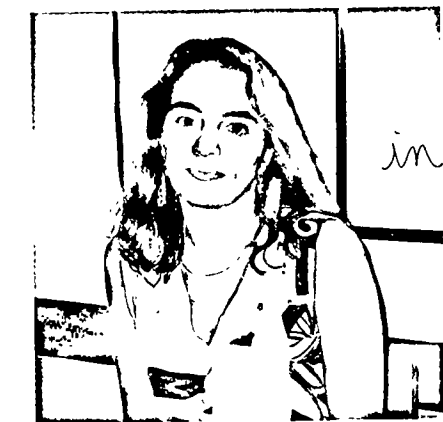
Sua sócia, a pedagoga Carina Simoni Turolla, comenta que o Carrão dispõe de boas escolas particulares. "E a tendência é aumentar ainda mais este segmento, devido a grande procura da classe média", diz.

Conforme dados da 7ª Delegacia de Ensino, existem hoje na Vila cinco estabelecimentos privados de ensino. Já se forem incluídas as escolas especializadas em educação infantil, este número provavelmente duplicará.

Em relação ao ensino público, o bairro conta com nove escolas estaduais, que atendem cerca de 10.851 alunos.

Já da rede municipal (DREM-7), existem mais cinco, com 3.608 alunos matriculados.

Além disso, os carronenses têm uma outra opção de ensino gratuito de primeiro grau: o Centro Educacional Sesi (Serviço Social da Indústria). Mantido pelas indústrias, além de matérias



Débora: moradores conscientes comuns, dá ao aluno noções básicas e profissionalizantes de hidráulica, elétrica, serigrafia e madeira.

No que se refere a bibliotecas, os estudantes do Carrão só dispõe de uma: a Biblioteca Municipal Infanto-Juvenil Lenyra Fraccaroli.

Apesar de oferecer um acervo de 30 mil livros, hemeroteca (revistas e jornais), salas de leitura e pesquisa, e pequeno auditório, toda esta estrutura não é suficiente para uma pesquisa mais apurada, no caso de alunos de 2º grau. ➔

AQUAPOINT
 NATAÇÃO & GINÁSTICA
 • Natação, Ginástica, Hidroginástica, Musculação
 • Kung-Fu, Ninjutsu, Judô, Capoeira, Dança do Ventre
 (Jazz, Funk e Aeróbica para crianças de 6 a 13 anos).
 "Única na região que mantém contrato com laboratório idôneo para análise de potabilidade de água."
 UNID. I (V. Carrão) Pça Haroldo Dalto, 56 Tel 294.5252/293.5051
 UNID. II (V. Maria) R. Stª Fé do Sul, 47 Tel 951.0984
 UNID. III (Tremembé) Pça Mariquinha Sciascia, 91 Tel 204.8499
 UNID. IV (Tatuapé) R. Maria Otília, 208 Tel: 298.3385

RENASCER Centro Cultural e Social
Dança de Salão
 • Salsa • Lambada
 • Bolero • Tango • Samba
 R\$ 30 reais por mês
 Alugamos casa com ou sem serviço completo para casamentos, aniversários, batizados, confraternizações e eventos em geral.
 R. Emilio Mallet, 1944 F: 294.1180

Status
 Foto e Vídeo Dia da Noiva
 Dispomos no mesmo local, do Dia da Noiva, Centro Estético, Bronzeamento Artificial, Buffet para qualquer tipo de evento, Salão de Festas, Cestas Decorativas, Agência de Turismo, Aluguel de Carros, Foto e Vídeo de última geração.
 Agência de Viagens Buffet, Salão de Festas
 Rua Iru, 21 - Vila Formosa - Fones: 918.4206 - 911.4359

ZLI Zona Leste Imóveis
 "O ENDEREÇO DO SEU IMÓVEL"
 Av. Eduardo Cotching, 1172 - F: 910.6000 - V. Formosa
 Av. Conselheiro Carrão, 2108 - F: 295.4333 - V. Carrão
 R. Eleonora Cintra, 488 - F: 294.5784 - Tatuapé
 Fax: 910.0206

Ensino de Idiomas



Dr. Santos: trabalhador sem saúde

Hoje, uma língua estrangeira é requisito básico em todas as áreas pro-

fissionais. Já que as escolas de 1º e 2º graus - em sua maioria - não ensinam adequadamente esta disciplina, a solução é procurar os cursos especializados em idiomas, que possuem métodos cada vez mais modernos.

Na Vila Carrão, está instalada, desde abril, a Cannavan Idiomas, que oferece cursos de inglês e espanhol para todas as faixas etárias.

"A região é carente em termos de escolas de idiomas", comenta a proprietária Débora Cannavan, que durante cinco anos deu aulas particulares no bairro.

"Nossos moradores têm potencial econômico e estão conscientes da importância do aprendizado de uma língua estrangeira".

A Cannavan também dispõe de cursos específicos, com aulas individuais, para quem pretende viajar, em-

presários e secretárias. "A minha preocupação é com a qualidade, sempre procuro utilizar métodos atualizados", afirma.



Dr. Teixeira: excelentes profissionais

Meu presente para o Carrão



"Apesar de ter um excelente comércio, o presente que eu daria ao bairro seria um mini-shopping center, com marcas famosas, facilidade de compras, preços compatíveis e estacionamento. Atualmente, com o desenvolvimento imobiliário, passaram a existir muitas famílias de classe média no Carrão, que preferem o conforto e a comodidade de um shopping. Com certeza seria um sucesso!"

Os carronenses também sentem falta de melhores condições de lazer. Outro presente seria a criação de espaços diversificados de entretenimento."

Íria Aparecida Martins - Buffet Divina Doçura



"Há 25 anos, vim morar no Carrão. No decorrer desses anos, o bairro se transformou e evoluiu em todos os sentidos. Hoje, conta com prédios de alto padrão e uma classe média consolidada, que passou a exigir melhores escolas, estabelecimentos comerciais e opções de lazer.

Nesse sentido, o presente que eu daria ao Carrão seria uma escola superior (faculdade) de bom nível, para que os moradores não tenham que percorrer grandes distâncias para estudar. Além disso, sinto a falta também de uma boa clínica para tratamentos estéticos."

Sandra Léa Gonçalves - Churra Chic



"O meu presente para a Vila Carrão seria um Centro Comercial, que abrisse nos finais de semana e feriados. Este local teria desde roupas, acessórios, medicamentos até alimentação, tudo com preços acessíveis. Isto facilitaria muito a vida dos carronenses, que hoje precisam se deslocar para muito longe, quando querem encontrar opções variadas e baratas. Além disso, também daria ao bairro uma boa Biblioteca, ou melhor, um amplo Centro Cultural.

O Carrão é excelente, só falta as autoridades se preocuparem mais com questão da segurança."

Maria Massami Koide Pereira - K'Cheiro de Nenê

MARTIOB ESPAÇO LITERÁRIO E CULTURAL

LIVROS

- ESOTÉRICOS
- ESPÍRITAS
- FILOSOFIAS ORIENTAIS
- ANJOS, GNOMOS, CRISTAIS

CURSOS E CONSULTAS: Tarô, Massagem AN-MA, Astrologia, Tai-Chi-Chuan, Florais

Av. Cons Carrão, 2111 - F: 294.2892

"NAVEGAR É PRECISO..." Cruzeiros marítimos com os melhores preços.

RESERVE JÁ! **queops** TURISMO

Costa Marina / Eugênio C / Funchal Não Perca!

R. Serra de Japi, 1526 - 1º andar - Tatuapé - Fone: 296.8600

Minerva, foi um dos primeiros a comprar uma propriedade na região, para montar sua indústria.

Assim, o dentista João Gomes Barreto teve a idéia de lotear estas terras, que na época pertenciam às irmãs Doralisa e Evangelina Dauntre Salles. O engenheiro Henrique Pegado, juntamente com o seu aluno Luiz Augusto Pinto, executaram a planta e dentista Barreto ficou responsável pela venda.



Av. Guilherme Giorgi em 1950

O primeiro lote foi vendido em 12 de junho de 1916. As primeiras ruas abertas foram: Engenheiro Pegado, Rapadura (atual Rogério Giorgi), Renato Rinaldi, João Vieira Priosti, Xiririca, Água Funda, Do Córrego, Dentista Barreto, Evangelina, Oswaldo Gomes Barreto (hoje av. Guilherme Giorgi). Elisa (agora Lutécia), Jorge Vieira, Winifred, Doralisa, Eponina, Dulce, Luiz Pinto, Juca Mendes, Pedro Pires, Isabel Ramos (atual Reinoso Fernandes), sem nome (hoje Iacri), Lucinda Gomes Barreto, Odete Gomes Barreto e av. Cel Salles Leme (atual Cons. Carrão).

No final do século passado, a chegada da ferrovia nas proximidades (estação Sexta Parada) também incentivou a ocupação da área, que foi feita basicamente por descendentes de portugueses, italianos e mais recentemente por

japoneses e libaneses. Os primeiros habitantes vieram dos bairros vizinhos, como Tatuapé e Belém.

Em 1967, algumas entidades e a comunidade do Carrão resolveram comemorar o 50º aniversário do bairro. A escolha do ano se baseou em depoimentos verbais de antigos moradores, que mencionaram o ano de 1917 como o da fundação do bairro. Embora, como já foi citado acima, o loteamento tenha sido realizado em junho de 1916.

Os vizinhos

Da Chácara Carrão surgiram também os bairros: Vila Nova Manchester e Vila Santa Izabel (hoje pertencentes ao distrito de Vila Carrão).

Vila Nova Manchester - Os

terrenos da parte baixa da antiga Chácara Carrão foram vendidos a Francisco Raimundo Gonçalves e Dr. Claudio Monteiro Soares. Estes alteraram o plano de loteamento e lançaram no ano de 1922, com muita propaganda, inclusive no interior paulista, a Nova Manchester, complemento da Vila Carrão. Esta localidade era constituída de ruas sem denominação, sendo portanto designadas por números. A principal de todas era a av. Dezoito (atual av. Tamaindé).

Vila Santa Izabel - Da parte alta, que ficara em propriedade do coronel Carlos Teixeira de Carvalho, originou-se a Vila Santa Izabel. Seu loteamento foi feito, em 1932, pela herdeira Marieta T. de Carvalho, que assim denominou a Vila em homenagem a sua mãe, Izabel da

Quem foi Conselheiro Carrão

Filho de Antonio José da Silva Carrão e Ana Maria Cortes, nasceu no dia 15 de maio de 1810, no Paraná. Além de presidente da Província de São Paulo, também foi jornalista, advogado, juriconsulto, professor da Faculdade do Largo São Francisco, senador e ministro do Império.

Em 1833, Carrão transferiu-se para São Paulo para estudar na Academia de Direito de São Paulo. Devido ao seu imenso conhecimento jurídico e coragem, Carrão foi convidado para participar de diversas lutas, como a rebelião Paulista de 1842, a Guerra do Paraguai e a Campanha Abolicionista. Casou-se com Porcina Brasília Nogueira

Carrão, com quem teve três filhos. Em 1865, Carrão tornou-se presidente da Província de São Paulo e adquiriu a chácara Bom Retiro (atual Vila Carrão), onde se dedicou à vinicultura. Aposentado em 1881, mudou-se para o Rio de Janeiro, onde faleceu em 1888.

Atualmente, conselheiro Carrão é homenageado em vários logradouros públicos, tais como: Vila Carrão, av. Conselheiro Carrão, Estação Metrô Carrão, Creche I e II Carrão, R. Santo Antoninho do Carrão etc...

(Fonte: livro Conselheiro Carrão - Reminiscência de sua vida e obra, de José Martins da Silva Filho).

K'CHEIRO DE NENÊ

Fraldas e Confecções ATACADO E VAREJO

Temos Cesta Maternidade

- POM POM • MONICA • PAMPERS
- JULIE JOY • PUPPET • JOHNSONS

Fone: 296.8065

Av. Cons. Carrão, 2904 - Vila Carrão

INSTITUTO EDUCACIONAL SANTA FILOMENA "SANTA FILOMENA"

Berçário - Maternal Jardim I e II - Pré - Escola Manhã - Tarde - Integral

- Amplo Espaço Recreativo
- Pessoal Habilitado
- Lugar sossegado

MATRICULAS ABERTAS

R. João Vieira Priosti, 685 - V. Carrão Fone: 931.0406

ORTODONTIA

Dr. Alvaro I. Teixeira

Correção do mal posicionamento dental, devolvendo a harmonia estética e funcional

R. Rogério Giorgi, 701 Tel: 296.2494

O CARRÃO de antigamente

Terra de bandeirantes, depois uma vasta fazenda de uvas e hoje um próspero bairro. Assim é a história da Vila Carrão, que está completando, em setembro, 78 anos

Oficialmente, a Vila Carrão foi fundada no início deste século (1917), a partir da fazenda do Conselheiro João José da Silva Carrão. Mas, para compreender melhor sua origem, é necessário voltar ao século XVI.

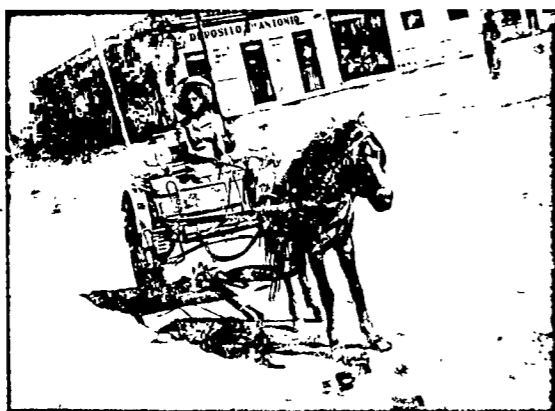
Em meados de 1570, esta região fazia parte da trilha de vários bandeirantes. Nas suas idas e vindas, alguns deles fixaram suas residências. O sertanista Francisco Velho instalou-se nas proximidades do ribeirão Aricanduva (atual Vila Carrão), porém não conseguiu a posse da terra, que na época pertencia ao sesmeiro Brás Cubas. Só em 1642, seu neto - o capitão Francisco Velho Moraes - tornou-se proprietário legítimo.

Primeiro povoado

No dia 27 de março de 1679, o inventário do capitão Moraes foi aberto, dando início a subdivisão de sua vasta propriedade (denominada fazenda Soapuçu ou Taguapininduva). Assim, surgiram os sítios Aricanduva de Baixo e Pirassununga (posteriormente Tucuri, Bom Retiro e Carrão), como também o primeiro povoado na redondeza: um aglomerado de casinhas de pau-a-pique.

Entretanto, este povoado pouco prosperou durante o século XVIII. Em 1851, o então sítio Tucuri foi vendido ao inglês George Harley, que o nomeou de Bom Retiro. Seis

Fotos: Arquivo da família Jaber



Em 1950, Alba Jaber passeia na Av. Cons. Carrão

anos mais tarde, a propriedade passa a pertencer a José Inácio da Silva.

Conselheiro Carrão chegou à região em 1865, quando foi empossado 32º presidente da Província de São Paulo, tornando-se também proprietário do Bom Retiro, que logo recebeu o nome de seu novo dono: Chácara Carrão. Esta limitava-se com o Aricanduva de Cima (Vila Matilde); com o sítio Guaricanduva (Vila Califórnia); com o sítio Goiabeira (trecho da Vila Formosa); e com o Aricanduva de Baixo.

Fazenda de uvas

Nestas terras férteis (cerca de 150 alqueires), Carrão dedicou-se ao cultivo de uvas em seus mais de 15 mil pés de parreiras, que

davam grande quantidade de excelente vinho.

Tanto foi o sucesso de sua viticultura, que até o Imperador D. Pedro II quis conhecer pessoalmente a chácara. Em 1876, foi hóspede de honra de Conselheiro Carrão e fez questão de experimentar o seu delicioso vinho. Sabe-se também que, naquela época, esta região recebeu a visita de muitas figuras ilustres do Império e da Província.

Alguns anos mais tarde, entusiasmado e satisfeito, Carrão resolveu ampliar sua propriedade, adquirindo um outro sítio em Itaqueracenduba (hoje Jardim Nice).

Loteamento

A morte de Carrão em 1881, despertou o interesse de alguns empresários pela Vila Carrão. Guilherme Giorgi, dono do Lanifício



Casa Damasco em 1951: uma das primeiras lojas do Carrão

SOS Saúde

Uma das maiores reclamações dos carronenses é em relação às condições de saúde. Embora disponha de ótimos profissionais da área médica e odontológica, o bairro não possui hospital ou pronto-socorro públicos. Para atender a população menos privilegiada, existem apenas dois locais: o Posto Municipal - à Pça Haroldo Daltro, 461, tel. 295-5163 - e o Centro de Saúde Estadual, à rua Jaci Barbosa, 280, tel. 216-2059.

"Não há condições de manter qualquer convênio com o governo, pois é um absurdo o que se paga pelos serviços da área médica", explica Dr. Salmo dos Santos, um dos membros da diretoria do único hospital particular do bairro, a Maternidade de Vila Carrão, que deixou há muito tempo esse tipo de parceria com o setor público.

Segundo ele, o governo paga cerca de R\$ 2,00 por uma consulta médica, e para cada diária (mais alimentação e cuidados de enfermagem) o hospital privado recebe pouco mais de R\$ 3,00. "Desse modo, o trabalhador mais humilde simplesmente não tem assistência médica", afirma.

Saúde bucal

Quanto a área odontológica, a Vila Carrão conta com excelentes profissionais.

Um deles é o Dr. Álvaro Ignácio Teixeira, especialista em ortodontia, que trata do reposicionamento dos dentes através de aparelhos.

"As pessoas não precisam mais se deslocar para outras regiões quando necessitam de um bom tratamento odontológico, pois cada vez mais grandes especialistas estão se fixando aqui", comenta Teixeira, que utiliza as técnicas mais modernas de origem americana.

Segundo ele, os moradores do bairro estão preocupados cada vez mais

Feixa n.º 12 de 1995
n.º 860 de 1995

Parcialidade
com carinho e amor, são
ingredientes indispensáveis em nossas cestas!

Rosa Maria tel. 217-6088

INSPIRE. CHEGOU
EMOÇÃO À FLORDA PELE

Os melhores aromas da cidade!

Av. Cons. Carrão, 2336

L'acqua di Fiori O prazer do perfume.

• Perfumes • Cosméticos • Presentes

L'acqua Di Fiori - Vila Carrão
Fone: 217.7647
Av. Cons. Carrão, 1804

Itamaraty Pneus
Centro Automotivo

Homenageia a Vila Carrão nos seus 78 anos
Av. Cons. Carrão, 2955
Fones: 295.5800/217.9414

Inter-House em 3x

Persianas e Porta Sanfonada

Persianas Verticais R\$ 18,00 m²

Fone: 942.7309
Rua Comendador Gil Pinheiro, 476 - Tatuapé

CHURRA CHIC
Churrasquinho e Lanchonete

O ponto certo para o Happy Hour
Av. Conselheiro Carrão, 1736 - Fone: 218.1022

BRINQUEDOTECA ATENÇÃO MAES

Aproveite esse espaço maravilhoso da Fantasia Suas crianças de 3 à 10 anos se divertem com segurança enquanto você tem outros afazeres

TAMBÉM BUFFET INFANTIL

R. Bom Sucesso, 881 - Tatuapé - Tel. 217.1269

Centro Odontológico Perez

Reabilitação Oral
Dr. João Perez Filho
Dra. Renata O. Perez

R. Toblas Barreto, 1331 - F: 693.5294/232.6635

Buffet Infantil

NÃO VIRE A ZONA LESTE DE CABEÇA PARA BAIXO!

A melhor festa está aqui: 600 m² de diversão - Mini-campo de futebol - Fonte de no que cal e mais...
CONTATOS MÁGICOS • Vários tipos de festas

R. Antonio de Barros, 2739
Fone: 218.0104

WALÉD VÍDEO

Faça de sua fita um filme de longa ou curta metragem em VHS ou SVHS.

Efeitos Especiais

Transcodificamos qualquer sistema p/ o sistema N.T.S.C.

Tel: 295.7561 e 941.7808

COLÉGIO SANTA ISABEL

EDUCAÇÃO INFANTIL

1º E 2º GRAU REGULAR

HAB. ESP. MAGISTÉRIO

295.9614

DJALMA ALUGA E VENDE

PRODUTOS CIRÚRGICOS E ORTOPÉDICOS

- Muletas
- Camas e colchões hospitalares
- Colchões e almofadas d'água
- Cadeiras de rodas
- Bengalas
- Meias Kendall e Sigvaris
- Botas e Palmilhas
- Andadores
- Aparelhos de pressão e inalação

Av. Dr. Ed. Cotching, 2210 - F: 271-7867

IMPLANTES ODONTOLÓGICOS

Prof. Dr. Rodolfo Candia Alba Jr.

- Implante de um único dente
- Implante de todos os dentes fixos
- Dentadura abotoada por somente dois implantes ou raízes naturais

Al. Joaquim Eugênio de Lima, 598
conj. 42 - (Esq. com Av. Paulista)
Jd. Paulista - 288 4513

R. Serra de Japi, 1323 • Tatuapé • Fone: 941.2640

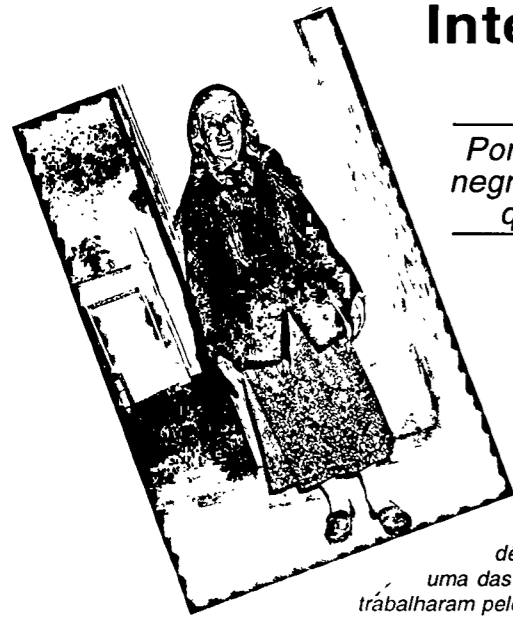
DROGARIA BANDEIRANTES

DESCONTOS EM MEDICAMENTOS E PERFUMARIA

ACEITAMOS CARTÕES DE CRÉDITO

Av. Cons. Carrão, 2.111 Vila Carrão-SP
Tel: 295-2704 - Fax: 296-9938

Integração de RAÇAS



Portugueses, libaneses, japoneses, negros e italianos, algumas das raças que construíram a Vila Carrão

Beatriz Mesquita da Silva, nascida em Chaves (Portugal), desembarcou no Brasil em 1922. Em 39, veio com a família morar na Vila Manchester, onde permanece até hoje na mesma residência. Aos 88 anos, Dona Beatriz é uma das personalidades mais antigas que trabalharam pelo progresso do bairro.



O casal de libaneses, Mohamad Chahin (84 anos) e Fátima Chahin (72 anos), chegou à Vila Carrão em 1950, apostando na prosperidade do vilarejo. Trabalhando como mascates durante anos, os Chahin cresceram junto com o bairro. Hoje são proprietários de vários imóveis da região e continuam morando na localidade, como também mantendo suas tradições.

Há cerca de 65 anos, a brasileira Adélia Patrício da Silva vive na Vila Carrão. Primeiro na região de Vila Santa Isabel, depois mudou-se para Vila Manchester, onde ajudou a construir a capela Nossa Senhora de Fátima. Hoje, aos 76 anos, Adélia continua morando no bairro e não o troca por nenhum outro. ★



A colônia japonesa também colaborou muito com o desenvolvimento do bairro. Há cerca de dez anos, diversos japoneses se reúnem no Centro Educacional e Esportivo de Vila Manchester, onde jogam o gatebol - um esporte parecido com o golfe. É uma forma de confraternização entre idosos, como também uma mostra de vitalidade e amizade.

Fotos: Revista IN

O X DA QUESTÃO

Caro Leitor,



A Vila Carrão é um bairro surpreendente. Com apenas 78 anos de existência, já alcançou um progresso incrível e, atualmente, vem despontando como um dos mais desenvolvidos e valorizados da cidade de São Paulo.

Isto se deve, principalmente, à modernização do seu comércio e ao "boom" imobiliário latente na região.

Hoje, o Carrão é considerado um alvo importante para o setor imobiliário, que aqui já lançou empreendimentos de alto padrão e tem, para um futuro muito próximo, projetos ainda mais ambiciosos. A verticalização é, sem dúvida, irreversível. Tudo graças à invejável topografia, às boas condições de infra-estrutura e ao potencial econômico dos seus moradores.

Morar no Carrão é, com certeza, um privilégio.

Este mérito também cabe aos comerciantes e empre-

sários do bairro, que demonstram um alto nível de conscientização, pois se preocupam em aprimorar cada vez mais o atendimento, a qualidade e o visual. A região está atraindo também franquias famosas, que muito cooperam com a modernização.

Portanto, o Carrão tem de tudo para todos. Ninguém precisa dele sair, quando pretende comprar bons produtos ou usufruir de excelentes serviços.

Esta edição especial da Revista IN nada mais é do que a prova do carinho e da dedicação desses comerciantes e empresários, que estão oferecendo aos cariocenses a oportunidade de conhecer a fundo sua história, as personalidades e o progresso do local no qual vivem e, muitas vezes, trabalham.

Por isso, a Revista IN agradece estas pessoas e espera sempre contribuir de forma muito expressiva com a Grandeza do Carrão.

Nilson Correia de Brito

Folha n.º 05 de nov. 1995
 Registro IN 19 95

Diretor:
 Nilson Correia de Brito

Editora:
 Patrícia Mello - MTB 12.866

Reportagem:
 Adriana Silvia Vieira
 Patrícia Mello

Departamento Comercial:
 Floriano da Costa
 José Alves Lima
 Silvana Derlene Porto
 Solange Ávila Giannini

Editoração Eletrônica:
 Q4 Assessoria e Comunicação S/C Ltda.
 Carlos Alberto P. M. C. Durão
 Thais Keller Lopes

Distribuição:
 Maria Silvia C. de Toledo
 Paulo José Falcomer

Administração, redação e publicidade:
 Rua Coelho Lisboa, 509
 CEP 03323-040 - Tatuapé - SP
TELEFAX: (011) 942.0986

Fotolitos:
 Grisê

Tiragem: 20.100 exemplares distribuídos gratuitamente

Impressão:
 Mattavelli

Registrada no Registro de Títulos e Documentos - 5º Ofício, nº 13821 do livro A, a Revista SP IN é editada mensalmente pela Q4 Assessoria e Comunicação S/C Ltda. fone: 942.0986, com circulação gratuita e dirigida aos bairros do Tatuapé, Vila Formosa, Vila Carrão, Água Rasa e Moóca, Zona Leste de São Paulo.

A reprodução de matérias, artigos, mensagens publicitárias e anúncios somente é permitida com nossa autorização.

Q4 ASSESSORIA E COMUNICAÇÃO S/C LTDA.

SOBERANA

- ★ embalagens azuis transparentes ★ convites de casamento e eventos
- ★ cartões de visitas ★ off-set ★ malas diretas ★ impressos em geral

Xerox - Heliográficas - Encadernação - Carimbos - Xerox de plantas sem emendas - Plastificação

Rua Tuiuti, 2360 - Pça Silvio Romero

Fone: 294.9277

TOP COLOR

- ✓ Cameras
- ✓ Filmes
- ✓ Álbuns
- ✓ Presentes



REVELAÇÃO EM 1 HORA

Av. Dr. Eduardo Cotching, 2441

271-4541

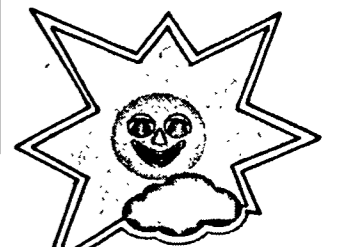


O SOLAR Buffet

CASAMENTOS, ANIVERSÁRIOS
 BODAS E RECEPÇÕES EM GERAL

Av. Cons. Carrão, 1415 - Tatuapé - Telefax: 296.5723

- SALÕES PRÓPRIOS
- FINO AMBIENTE
- FINÍSSIMO BAR
- CAFÉ
- AMPLOS JARDINS
- ESTACIONAMENTO À PORTA
- SERVIÇO DE SOM
- PALCO PARA APRESENTAÇÕES



Polar Baby

BUFFET INFANTIL

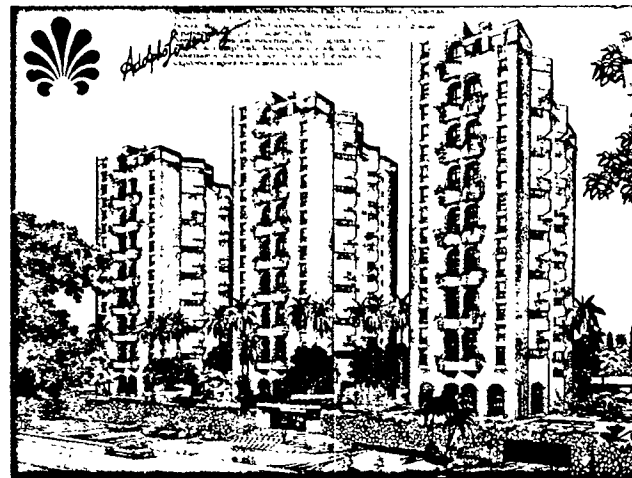
Av. Cons. Carrão, 1486
 Tatuapé - Fone: 294.2955

UM SUCESSO PUXA OUTRO

Depois do sucesso



do Condomínio
Chácara Anália Franco



e do Condomínio
Parque Imperial

a sua **ACÃO** lança
dois novos condomínios



Condomínio Europa

O melhor
da região

Aptos. de 128 a
157 m² área útil
3 e 4 dorms.
(1 ou 2 suítes)
3 ou 4 vagas

Visite apto. decorado:
R. Monte Serrat,
esquina c/ R. Prof.
Pedreira de Freitas



Condomínio Solar Anália Franco

No
coração do
Jardim

164m² área útil
4 dorms.
(2 suítes)
4 vagas
11.504 m²
de terreno
segurança total

Visite apto.
decorado:
R. Prof. João
de Oliveira
Torres, 700

ACÃO IMÓVEIS sempre presente nos melhores empreendimentos
Esse nome vende

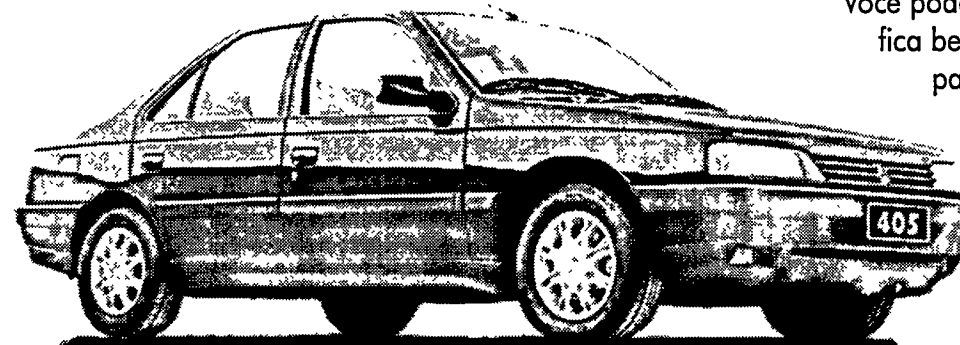
R. Francisco Marengo, 1029 - Tatuapé - PABX: 295.3233
R. Acurui, 490 - V. Formosa - PABX: 296.9788
R. Apucarana, 1388 - Tatuapé - PABX: 296.5755
R. Eleonora Cintra, 490 - Jd. Anália Fco. - PABX: 217.3955

R. Emília Marengo, 896 - Jd. Anália Fco. - PABX: 942.8000
R. José Oscar A. Sampaio, 490 - Jd. A.Franco - PABX: 942.0411
Localização: R. Curupá, 490 - V. Formosa - PABX: 218.3111
Administ.: R. Apucarana, 1437 - Tatuapé - PABX: 296.5222

Agora também na Zona Norte: R. Nova Cantareira, 746 - Santana - PABX: 950.9400

A LOJA DA FÁBRICA

PEUGEOT NA ZONA LESTE.



Você pode chegar facilmente ao topo: a Montparnasse fica bem aqui, no Tatuapé. Descubra o veículo certo para sua necessidade, sempre com promoções, preços e condições incríveis. Atendimento diferenciado, eficiência e a completa assistência técnica especializada (temos um grande número de boxes para agilizar o seu serviço). Montparnasse. A loja que vai longe, bem perto de você. Venha conhecer!

R. Euclides Pacheco, 1.931 - Tatuapé

941-0888



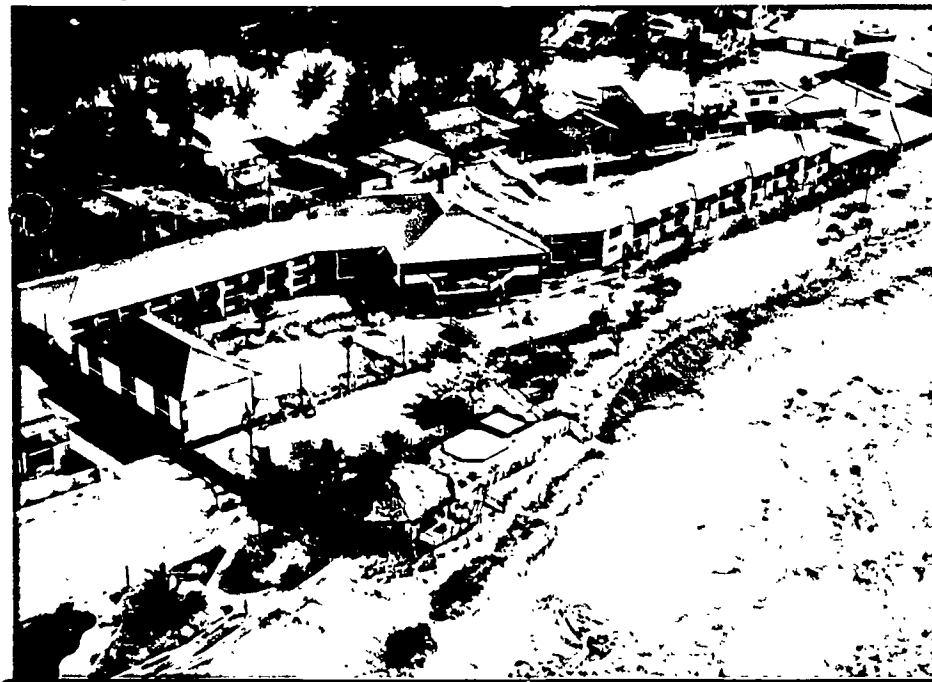
MONTPARNASSE

É MUITO MAIS



HOTEL BAÍA CABRÁLIA

Eleito pelos turistas como o melhor hotel de Porto Seguro



PORTO SEGURO

A MELHOR LOCALIZAÇÃO - A beira mar com praia particular e uma piscina maravilhosa

A MELHOR COZINHA E ATENDIMENTO PERFEITO Considerado por todos os seus hóspedes como a melhor cozinha de Porto Seguro. O famoso Chef Marron e suas lindas baianas garantem pratos deliciosos e um atendimento pra lá de perfeito. Além de saunas, quadras, salão de jogos, boutique, pianos bar e passeios de escuna.

Fretamento Aéreo - 8 Dias

Saídas de Congonhas aos sábados e domingos
inclui: Passagem aérea ida e volta, Traslados, Meia Pensão,

COM TODOS PASSEIOS INCLUIDOS A vista
Visita às Praias de Taperapuã, Mundial, Cabralia e Coroa Vermelha R\$ 399,00
Passo a Arraial D' Ajuda, conhecendo as praias de Trancoso e Mucugê, Passeio de Escuna e Coroa Alta, Passarela do Alcool, Cidade Histórica, Lambadas, Reggae Night e By Night ao Centro todas noites (c/ transporte) 6 x R\$ 86,00 07 Ref.

Rodoviário Ônibus Leito

City Tour Praias e Partes Históricas, Santa Cruz de Cabralia, A vista
e Praia de Taperapuã, Mundial e Mutá, Passarela do Alcool, R\$ 270,00
Lambada e Reggae Night
- 8 dias, 5 diárias e 6 refeições - 10 x R\$ 43,00



RUA
COELHO LISBOA, 327

Tatuapé (011) 294-5033

BRASIL IMÓVEIS

CRECI 9977

A MELHOR ASSESSORIA EM COMPRA E VENDA DE IMÓVEIS

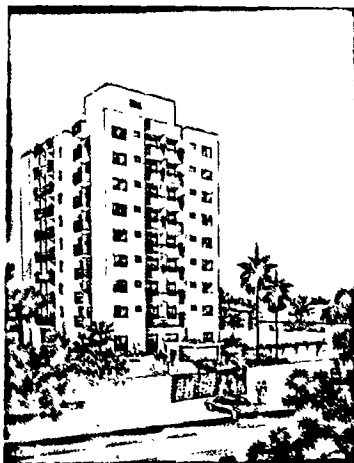


- ★ APARTAMENTOS
- ★ CASAS
- ★ TERRENOS
- ★ GALPÕES
- ★ ÁREAS
- ★ PONTOS COMERCIAIS
- ★ SÍTIOS, CHÁCARAS
- ★ IMÓVEIS NO LITORAL

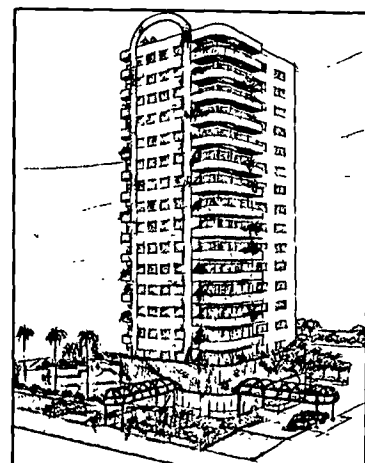
TELEFONES

COMPRA - VENDA - LOCAÇÃO - TELEFONES CELULARES

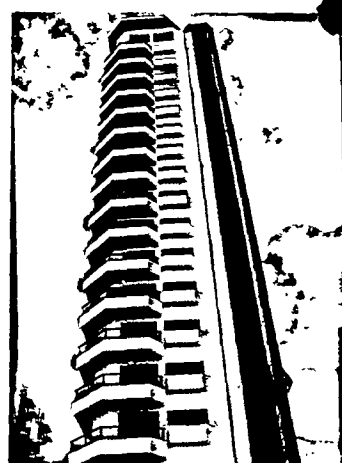
LANÇAMENTOS NA REGIÃO



OFÍCIO **ERIS**
CONSTRUÇÃO E INCORPORAÇÃO:
UAPÊ
EMPRESAMENTOS MOBILIÁRIOS LTDA



Edifício **Sunflower**
INCORPORAÇÃO:
KENKO
INCORPORAÇÃO E REPRESENTAÇÕES S/C LTDA



Condomínio Edifício **Matisse**
Lucio Engenharia

Tel.: 941.5000

Rua Jericinó, 832 - V. Carrão - SP
(ao lado da associação Okinawa de Vila Carrão)

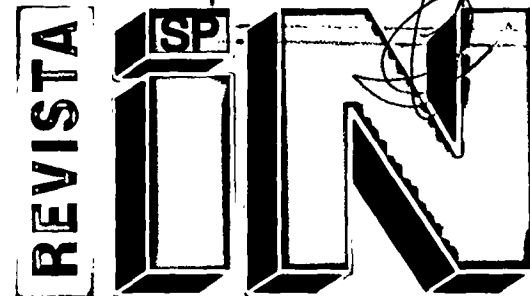
Shinzaki & Anasaki

Tragem desta edição: 20.100 exemplares - distribuição gratuita

A Revista da Zona Leste

Folha n.º 04 de prec
n.º 860 de 1995

A GRANDEZA DO CARRÃO



Nº 64 AGOSTO/95 ANO VII



SUA HISTÓRIA - SUA GENTE - SEU PROGRESSO